



Residencias  
y estancias

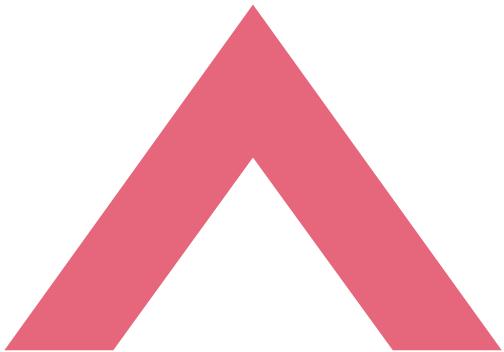
Egoitzak eta  
egonaldiak



Investigación curatorial - Komisariotza ikerketa  
**CONVOCATORIA DE RESIDENCIA - EGOITZA DEIALDIA**  
Cierre: 22 de abril de 2021  
Itxiera: 2021eko apirilak 12

“Komisariotza ikerketa” egoitza deialdia, oinarriak euskaraz [3. orrialdean](#).

Convocatoria de residencia “Investigación curatorial” bases en castellano, [página 7](#).



Uharte Zentroak, ekoizpenaren inguruko ardura izateaz gain, jakintza eta ezagueren ingurukoa ere badu. Hori dela eta, publikoarekin elkarbanatzeko beste moduak dituzten eta programazioa jasangarritasunean, malgutasunean, informaltasunean eta elkarlanean oinarritzen duten ikerketa proiektuenganako interes berezia du. Beraz, ikerketak, ingurua, pertsonak eta lekuak aintzat hartu beharko ditu.

Komisariotzaren inguruko ikerketa proiektuak garatzeko bi egoitza deialdi luzatzen ditu Uharte Zentroak (bata, lekuko agenteei zuzendua, eta bestea, bertakoak ez direnentzat). Helburua, praktika honen alderdiak Nafarroan zehar barriatzea da.

Aurkeztutako proposamenak, idazketa proiektuak, editorialak, komisariotzaren inguruko ikerketak eta/edo proiektu dokumentalak izan daitezke, eta hasierako edozein fasetan egon ahal izanen dira.

Egoitza garatzen duen pertsonak komisariotzaren inguruko ikerketa proiektua garatzea espero da, eta hau, Uharte Zentroaren lan ildoen garapen kontzeptual eta praktikoarekin lotu ahal izatea. Egoitzan zehar, bi agenteak elkarlanean ari daitezke, ikerketaren objektua 2021eko edo 2022ko Uharte Zentroaren programazioaren parte izan dadin.

### **NORI ZUZENDUA DAGO**

Arte garaikideko komisariotzaren inguruko ikerketa projektuetan interesa izan dezaketen pertsonei, idazmenetik, komisariotzatik edo beste ikerketa alor batzuetatik abiatuta.

Ez da beharrezkoa komisariotzaren inguruko ikerketa proiektu garatu bat izatea, nahikoa da gerora garatzeko hasierako ikerketa ideia bat.

Egoitzetako bat Nafarroarekin lotura duten pertsona edo kolektiboei zuzendua dago.

### **DATAK**

Deialdiaren itxiera: 2021eko apirilaren 22an

Hautaketaren jakinarazpena, deialdia itxi eta hilabetera eginen da gehienez.

Egoitzaren iraupena 6 eta 8 hilabete bitartekoia izango da 2021eko irailaren eta azaroaren artean.

### **ZER ESKAINTZEN DA?**

- > 2.000€ (atxikitze eta zergak barne) egoitza-kide bakoitzarentzat zerbitzu-sari eta die-tentzat.
- > Bertakoa ez den egoitza-kidearentzat alojamendua.
- > Uharte Zentroan lan egiteko lekua, baliabide teknikoak eta teknologikoak barne
- > Proiektua garatzeko garaian Zentroko taldearen sostengua eta behar izatekotan beste agente edo proiektu batzuenganako gerturatze-laguntza egoitza kideak hala eskatzen badu.

- > Kolektiboen kasuan, (hainbat lagun, elkarren arteko formalizaziorik gabe), aipatutako ordainsariak osorik emango zaizkio kolektiboak hautatutako bozeramaileari, edo balio bereko ordainketak egingo zaizkio kide guztiei.

## BALORAZIO IRIZPIDEAK

Proiektuen hautaketa, Uharteko Arte Garaikideko Zentroko lantaldeak egingo du.

- > Proiektuaren kalitate artistikoa
- > Proiektuak deialdiarekin gaiarekin duen harremana eta interesa (Uharte Zentroaren lan ildoekin duen bat etortzea).
- > Proiektuaren bideragarritasuna baliabide ekonomiko aldetik eta denborari dagokionez
- > Ikerketa zuzentzen duen pertsona edo kolektiboaren esperientzia eta prestakuntza
- > Proiektuak beste pentsamendu maila batzuekin eta inguru artistiko ez-ohikoekin loturak ezartzeko duen gaitasuna.
- > Proiektuak gertuko testuingurua nahasteko duen borondatea.
- > Bilguneak, hausnarketa eta tirabira kolektiboak bilatzen dituzten proiektuen alde egiten da.

## AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Izena emateko Uharte Zentroko webguneko formulario bete behar da eta bertan, gehienez 5mb dituen (Izena\_abizena.pdf) PDF dokumentu bakarrean ondorengo informazioa gehitu behar da:

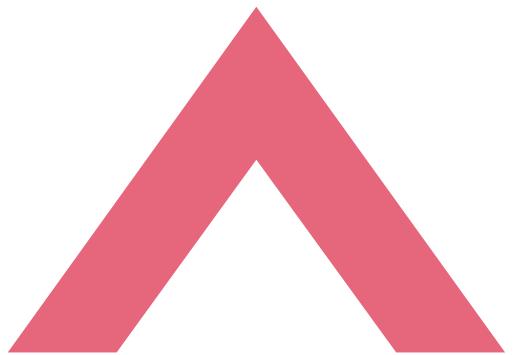
- > Proiektuaren laburpena edo ideia orokor bat
- > Proiektuaren oinarri diren ikerketa lerroak
- > Ingurua aintzat hartzen duen eta egoitzan garatzeko izango den proposamena
- > Proiekta ulertzeko, ikerketari komeni zaizkion eredu artistikoak (bideoak baldin badira estekak jarri)
- > Aurreikusitako kronograma edo egutegia
- > Ekoizpen gastuen aurreikuspena
- > Parte-hartzaleen biografia edo curriculuma

**\*GARRANTZITSUA: Eskatutako dokumentazio guztia aurkezten ez bada ez dugu proiektua ebaluatuko.**

## **PARTE-HARTZE BALDINTZAK**

Parte-hartzaileek, deialdira aurkezte hutsarekin, oinarri hauek onartzen dituzte:

- > Laguntza hauek jasotzea ez da bateraezina proiektu bererako beste erakunde batzuek emandako beste laguntza batzuekin, baldin eta diruz laguntzen diren gastuak ez badira Uharte Zentroak bere gain hartzen dituen berberak
- > Laguntza hauek bateraezinak dira Uharte Zentroak proiektu bererako emandako beste laguntza batzuekin.
- > Egoitzak irauten duen bitartean, egoiliarrak bere lanerako gunea Uharte Zentroan ezarri beharko du.
- > Proiektua dosierrean azaldutako moduan gauzatzea. Funtsezko aldaketa oro Uharte Zentroari jakinarazi beharko zaio.
- > Egoitzak irauten duen bitartean, bi alderdiek hala erabakitzentz badute, Uharte Zentroko programazioan txertatu daitekeen ekimenak sortu ahal izanen dira.
- > Hautatutako lanak egileenak izango dira. Uharte Zentroak programa osoa edo zati bat erreproduzitu eta zabaldu ahal izango du online edo paperezko argitalpenen bidez, betiere kasuan kasuko egiletzak aipatuta. Uharte Zentroak deialdi honetatik aurrera sortzen den dokumentazio guztia artxibatuko du.
- > Proiektuak argitalpenak, web orria, bideoak eta abar argitaratzea badakar, adierazi beharko da proiektuak Uharte Zentroaren laguntza jaso duela, esaldi honekin: “Uharte Zentroaren Komisariotza ikerketa deialdiaren laguntzaz egindako proiektua”, eta zentroaren logoa, eta aldez aurretik jakinarazi beharko zaio Zentroko arduradunei.
- > Bukaeran, proiektuaren garapena jasotzen duen txosten bat entregatu beharko da (irudiak edo bideoak barne), bai eta egindako gastuen justifikazio bat ere (ordainketen faktura eta egiaztagiriek eta horien azalpen labur batekin). **\*Garrantzitsua: bi agiriak adierazitako egunean ez aurkezteak laguntha galtzea ekarriko du.**



Al Centro Huarte le preocupa, además de la producción, la redistribución de saberes y conocimientos. Por ello, le interesan proyectos que investiguen sobre los modos de compartir con el público y con formatos de programación que se rijan por criterios de sostenibilidad, flexibilidad, informalidad y colaboración. La investigación, por lo tanto, deberá tener en cuenta el entorno, las personas y los lugares.

El Centro Huarte convoca dos residencias de investigación curatorial (una para agentes locales y otra para no locales) con el objetivo de alimentar esta práctica en cualquiera de sus vertientes en el territorio navarro.

Las propuestas presentadas podrán ser proyectos de escritura, proyectos editoriales, proyectos curatoriales y/o proyectos documentales y podrán encontrarse en cualquiera de sus fases iniciales.

Durante la residencia se espera del/la residente que desarrolle su proyecto de investigación curatorial y que este se vincule con el desarrollo conceptual y/o práctico de las líneas de trabajo del Centro Huarte. En consecuencia, durante la estancia, ambos agentes podrán colaborar conjuntamente para que el objeto de la investigación forme parte de la programación de 2021 o 2022 del Centro Huarte.

### A QUIÉN SE DIRIGE

A personas o colectivos interesados en la práctica curatorial de arte contemporáneo, ya sea desde la escritura, el comisariado o cualquier otro campo de investigación.

No es necesario tener un proyecto curatorial avanzado, tan solo una idea inicial para el desarrollo de la investigación.

Una de las residencias está dirigida a personas o colectivos vinculados a Navarra.

### FECHAS

Cierre convocatoria: 22 abril 2021

La selección se comunicará en el plazo máximo de un mes a partir del cierre de la convocatoria.

Duración residencia prevista entre 6 y 8 semanas entre septiembre y noviembre de 2021.

### QUÉ SE OFRECE

- > 2.000€ (impuestos y retenciones incluidas) en concepto de honorarios y dietas para cada residente.
- > Alojamiento para la persona no local.

- > Espacio de trabajo en el Centro Huarte, incluidos los recursos técnicos y tecnológicos existentes
  - > Acompañamiento en el desarrollo del proyecto por parte del equipo del Centro, así como asistencia y ayuda para su introducción a diferentes agentes y proyectos del contexto si así lo requiere el/la residente.

En el caso de colectivos (varias personas sin exigirse formalización entre ellas), las prestaciones referidas se asignarán, bien a una persona representante designada por el colectivo o bien se repartirán entre todos/as los/as integrantes por un valor total equivalente.

## **CRITERIOS DE VALORACIÓN**

La selección de los proyectos la realizará el equipo del Centro de Arte Contemporáneo de Huarte.

- > Calidad artística del proyecto.
  - > Interés de la propuesta y la temática en relación con la propuesta de la convocatoria (con las líneas de actuación del Centro Huarte).
  - > Viabilidad en cuanto a los recursos económicos y al calendario.
  - > La experiencia/cualificación de la persona que dirige la investigación.
  - > Capacidad del proyecto para establecer nexos tanto entre otras esferas de pensamiento como con contextos artísticos inusuales.
  - > La voluntad del proyecto de involucrar al contexto más cercano.
  - > Se apoyarán los proyectos que exploren la articulación de espacios de encuentro, reflexión y fricción colectivas.

## **DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR**

Para la inscripción hay que llenar el formulario de la web del Centro Huarte. En él se debe adjuntar en un único documento en formato PDF (nombre\_apellido.pdf, máx. 5mb) que incluya:

- > Resumen o idea inicial del proyecto
  - > Líneas de investigación sobre las que se enfoca el proyecto
  - > Propuesta a desarrollar en la residencia, que tenga en cuenta el contexto local
  - > Ejemplo de trabajos artísticos que interesan a la investigación para facilitar la comprensión del proyecto (en caso de videos poner vínculos)
  - > Cronograma o calendario de trabajo aproximado
  - > Previsión de gastos aproximados para la producción
  - > Biografía o currículum de las personas participantes

\* IMPORTANTE: NO SE VALORARÁN LOS PROYECTOS QUE NO PRESENTEN TODA LA DOCUMENTACIÓN SOLICITADA.

## CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

El hecho de presentarse a esta convocatoria implica reconocer la aceptación de las presentes bases y de los siguientes compromisos:

- > La percepción de estas ayudas no es incompatible con otras ayudas para el mismo proyecto otorgadas por otros organismos, siempre que los gastos que subvencionen no sean aquellos asumidos por el Centro Huarte
- > Estas ayudas son incompatibles con otras ayudas otorgadas por el Centro Huarte para el mismo proyecto
- > Durante el periodo de la residencia, el/la residente deberá establecer su espacio de trabajo en el Centro Huarte
- > Materializar el proyecto de la forma en que se han expuesto en el dossier. Cualquier cambio sustancial deberá informarse al Centro Huarte
- > Durante el período de residencia pueden surgir actividades que sean incluidas, de mutuo acuerdo, en la programación del Centro Huarte
- > Los trabajos seleccionados serán propiedad del autor/a o autoras/es. El Centro Huarte podrá reproducir y divulgar mediante publicaciones on-line o en formato papel la totalidad o parte del programa, siempre citando las respectivas autorías. El Centro Huarte archivará toda la documentación que se genere a partir de esta convocatoria
- > En el caso de que el proyecto conlleve la edición de publicaciones, página web, vídeos, etc. se deberá reseñar que el proyecto ha recibido la ayuda del Centro Huarte, con la frase: "Este proyecto ha recibido la Ayuda a la Investigación Curatorial del Centro Huarte" y el logo del centro, y comunicarlo previamente
- > Al finalizar se deberá entregar una memoria que contenga el desarrollo del proyecto (incluyendo imágenes o vídeos), así como una justificación de los gastos realizados (con las facturas y justificantes de pagos y una explicación breve de los mismos).

**IMPORTANTE: la no entrega de ambos documentos en la fecha indicada implicará la pérdida de la ayuda.\***

“我就是想让你知道，你不是唯一一个被我爱着的人。”



# Huarte

ARTE GARAIKIDEKO ZENTROA  
CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

Calvario, 2. 31620  
Uharte Huarte | Nafarroa Navarra  
t. 948 361 457 | centrohuarte.es

Finantziatua / Financiado por

